



**SCHWALBE**

**RUNDSCHAU**

**BADMINTON • BALLSCHULE • BASKETBALL  
BOULE-PETANQUE • HOCKER-GYMNASTIK  
YOGA • FUTSAL • BOXEN • FITNESS  
HIP-HOP • JUGENDCAFE • KINDERTURNEN  
GYMNASTIK • NORDIC WALKING • RUGBY  
STEP-AEROBIC • TISCHTENNIS • TENNIS  
TANZEN • VOLLEYBALL • WINTERSPORT  
RÜCKEN-FIT • TAMBURELLO • SUMBA**

**Nummer 3/2017**

**3. Vierteljahr**

Redaktionsschluss für die kommende Ausgabe 4/17mist  
*November 2017*

Erscheint im Dezember 2017

Liebe Schwalben!

Die Zahl unserer Mitglieder liegt unverändert bei ca. 1200 Mitgliedern. Das ist erfreulich, aber durch 250 Ein- und 250 Austritten mit viel Verwaltungsarbeit verbunden. Daher hat der Vorstand eine neue Büromitarbeiterin gesucht. Seit 1. August 2017 ist Andrea Schäfer jeden Morgen von unserer Schatzmeisterin Barbara Hille mit den Arbeiten in der Geschäftsstelle vertraut gemacht worden. Diese wird nun immer von **Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 13.00 Uhr** besetzt sein.

Am 24. August hat sich der Vorstand von Frau Schmitz, die 15 Jahre lang in der Geschäftsstelle gearbeitet hat, mit einem Blumenstrauß und einem Essen verabschiedet.

Verabschiedet haben wir uns auch von unserem FSJ-ler Jefferson, der ein Jahr lang den Vorstand in der Geschäftsstelle und die Übungsleiter in den Turnhallen unterstützt hat. Der Vorstand dankt ihm für seine Mitarbeit und hat zunächst auf die Einstellung eines weiteren FSJ-lers verzichtet.

Gute Nachrichten gibt es im sportlichen Bereich: Basketball nimmt am Spielbetrieb des Basketballverbandes teil und Annika Fallak, die mit ihrem Schwalbe-Team deutsche Vizemeisterin im Tamburello geworden ist, ist in den Kader der Nationalmannschaft berufen worden.

Wir freuen uns über zwei besondere Geburtstage und gratulieren ganz herzlich unserem langjährigen Vorstandsmitglied und Ehrenmitglied Lothar Müller, der am 2. Juli 85 Jahre alt geworden ist und unserem Ehrenmitglied Helmut Sauer, der am 16. August 90 Jahre alt geworden ist.

**Bitte diesen Termin schon einmal vormerken:** Das weihnachtliche Kaffeetrinken und Treffen der Senioren ist am 08.12.2017 von 15.30 bis ca. 18.00 Uhr geplant.



Schützenallee 10  
30519 Hannover-Döhren  
www.schwalbe-hannover.de  
geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de  
Telefon 0511 / 83 02 48

**Geschäftszeiten: Do. 17 -20 Uhr**

**Bankverbindungen:**

VB Hannover DE 17251900010030680000  
Postbank DE 35250100300239200303

**1. Vorsitzender:** Rudolf Hille  
Lechstr. 5, 30519 Hannover  
Telefon 0511 / 88 56 59 oder 0179-1334832  
rudolf.hille@web.de

rudolf.hille@fcschwalbe.de

**2. Vorsitzender:** Hans-Peter Gröner  
Heuerstr. 18, 30519 Hannover  
groener@gvh24.de  
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172-5130662

**3. Vorsitzende:** Erika Müller  
Goldener Winkel 20, 30159 Hannover  
Telefon 0511 / 83 37 69  
erika.b.mueller@t-online.de

**Schatzmeisterin:** Barbara Hille  
Am Landwehrgraben 6, 30519 Hannover  
Telefon 0171-4944873  
barbara.hille@fcschwalbe.de

**Schriftführer:** Arnd Fritze  
Flebbestr. 22, 30519 Hannover  
Telefon 0511 / 83 02 48  
arnd.fritze@fcschwalbe.de

**Schwalbe-Rundschau**

**Herausgeber:**

Rudolf Hille (v.i.S.d.P.) im Namen  
des Vorstands des FC Schwalbe e.V.

**Redaktion:** Geschäftsstelle FC Schwalbe e.V.

**Anzeigen:** FC Schwalbe e.V.

Peter Gröner  
Schützenallee 1, 30519 Hannover  
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172/5130662  
groener@gvh24.de

**Verlag und Herstellung:**

Verlag Wolfgang Hoffmann  
Postfach 810 240, 30502 Hannover  
Telefon 0511 / 83 90 81, Fax 83 72 29  
verlag-hoffmann@t-online.de  
www.verlag-wolfgang-hoffmann.de

**Druck:** Print Media Schaumburg GmbH  
Gubener Straße 3, 31655 Stadthagen

**Piktogramme:** © 1976 by ERCO

Die mit Namen oder Initialen gekennzeichneten Beiträge geben nicht unbedingt die Ansicht des Herausgebers und der Redaktion wieder.

Gerichtsstand: Hannover

## Angebote und Ansprechpartner

### **Badminton Marcel Münch Tel. 0177-9665779**

Training: Turnhalle IGS Südstadt  
 Mo. 16.30 - 17.30 Uhr Schülertraining mit ÜL  
 17.15 - 19.00 Uhr Jugendtraining mit ÜL  
 19.00 - 22.00 Uhr Erwachsene mit ÜL  
 20.00 - 22.00 Uhr Freies Spielen  
 Di. 17.30 - 22.00 Uhr Freies Spielen  
 Do. 17.30 - 19.00 Uhr Schüler 7 - 13 Jahre mit ÜL  
 19.00 - 22.00 Uhr Anfänger/Fortgeschritt. Erw. m. ÜL  
 Training: Turnhalle GS Suthwiesenstraße  
 Fr. 18.00 - 20.00 Uhr Schüler + Jugend 7-19 J. mit ÜL  
 18.00 - 19.30 Uhr Leistungsgruppe mit ÜL  
 19.30 - 20.30 Uhr Erw.-Anfängertraining mit ÜL  
 19.45 - 20.45 Uhr Jugend/Erwachsenen Training  
 20.00 - 22.00 Uhr Freies Spielen Anf. u. Fortgeschr.

### **Basketball Heiko Wilms Tel. 0163-4450000**

Training: Turnhalle GS Beuthener Straße  
 So. 14.00 - 17.00 Uhr Freies Spielen ab 18 Jahren

### **Boule-Pétanque Kai Loerwald Tel. 0157-71664534**

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10  
 Di. ab 17.00 Uhr Do. ab 17.00 Uhr Sa. ab 14:00 Uhr

### **Boxen Freerk Janssen Tel. 0511-271 46 11**

Training: Turnhalle Heinrich-Wilhelm-Olbers-Schule  
 Di. 18.00 - 22.00 Uhr nach Rücksprache  
 Fr. 18.00 - 22.00 Uhr

### **Kinderturnen Erika Müller Tel. 0511-83 37 69**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Di. 15.30 - 16.30 Uhr 4 - 6 Jahre  
 16.30 - 17.30 Uhr 7 - 9 Jahre  
 17.30 - 18.30 Uhr 9 - 13 Jahre  
 Mi. 15.15 - 16.10 Uhr Eltern-Kind  
 16.10 - 17.05 Uhr Eltern-Kind  
 17.05 - 18.00 Uhr Kinder 4 - 6 Jahre

### **Anja Riemensneider Tel. 0177-896 21 43**

Training: Turnhalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14  
 Di. 16.00 -16.55 Uhr Eltern-Kind  
 16.55 -17.50 Uhr 4 - 6 Jahre  
 17.50 -18.45 Uhr 6 - 8 Jahre  
 Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Realschule  
 Fr. 16.00 - 17.00 Uhr Eltern-Kind  
 17.00 - 18.30 Uhr 4-6 Jahre

### **Turnen Anja Riemensneider Tel. 0177-896 21 43**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Mi. 18.00 -19.00 Uhr ab 11 Jahre

### **Jungensport Sina Schlößer Tel. 0162-6414101**

Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Realschule  
 Do. 16.45 - 18.00 Uhr für Jungen ab 7 Jahren

### **Futsal Sina Schlößer Tel. 0162-6414101**

Training: Turnhalle Hannover Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Fr. 16.00 - 17.30 Uhr ab 10 Jahre

### **HipHop Oliwia Warmijak Tel. 0511-833769**

Training: Turnhalle Hannover Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Im Winter Turnhalle Heinrich-Wilhelm-Olbers-Schule  
 Do. 16.45 - 17.45 Uhr ab 9 Jahre

### **Präventive Wirbelsäulen-Gymnastik**

#### **Gunda Wichmann Tel. 0511-260 31 91**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Di. 10.15 - 11.45 Uhr Erwachsene

### **Step Aerobic Gunda Wichmann Tel. 0511-260 31 91**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Fr. 19.00 - 20.00 Uhr  
 Fr. 18.00 - 19.00 Uhr Anfänger, 13.01.-10.02.17

### **Bodystyling Lena Schrapper Tel. 0511-83 37 69**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Do. 20.00 - 21.00 Uhr

### **Sumba Daria Pupashenko Tel. 0511-83 37 69**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Do. 19.00 - 20.00 Uhr

### **Yoga Sabine Meissner Tel. 0511-8091995**

Training: Turnhalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14  
 Di. 19.00 - 20.15 Uhr

### **Fitnessgymnastik Ute Stautmeister Tel. 0511-807 78 96**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Mi. 19.00 - 20.00 Uhr ab 40 Jahre und älter, Frauen  
 20.00 - 21.00 Uhr ab 30 Jahre und älter, Frauen

### **Rugby Tel. 0511- 83 02 48**

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

### **Tennis Uwe Rönspieß Tel. 0511-940 49 33**

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

### **Tischtennis Frank Staske Tel. 05109-5630659**

Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Realschule  
 Di. 19.00 - 22.00 Uhr  
 Fr. 18.30 - 22.00 Uhr  
 Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

### **Tamburello Annika Fallak Tel. 01525-8198000**

Training: Turnhalle GS Mühlenweg  
 So. 18.00-20.00 Uhr

### **Volleyball Daniela Peukert Tel. 0172-462 44 46**

Training: Turnhalle GS Suthwiesenstraße  
 Di. 18.00 - 20.00 Uhr Freies Spielen  
 20.00 - 22.00 Uhr Hobbyrunde

### **Sven Schulenburg Tel. 0152-3327037**

Training: Turnhalle IGS Linden III  
 Do. 20.00 - 22.00 Uhr Hobbyrunde

### **Volleyball-Jugend Daniel Bade Tel. 0173-2507307**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Di. 18.30 - 20.00 Uhr ab 12 Jahre

### **Wintersport Rudolf Hille Tel. 0511-88 56 59**

#### **Fitnessgymnastik**

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6  
 Di. 20.15 - 21.15 Uhr

### **Nordic Walking Bettina Frei-Hille Tel. 0511-88 56 59**

Treffen: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10  
 Mo. + Do. ab 18.00 Uhr, Fr. ab 15.00 Uhr Wintersaison

**Bei Fragen hilft Ihnen auch gerne die Geschäftsstelle des FC Schwalbe, Schützenallee 10, weiter  
 Tel.: 0511/83 02 48, geschäftsstelle@schwalbe-hannover.de , www.schwalbe-hannover.de**



## Jörg Steinmann Krankengymnastik

## physioteam - hannover

Praxis für Krankengymnastik  
und physikalische Therapie

- Krankengymnastik nach Sportverletzungen, Unfällen
- und Operationen, Heim- und Hausbesuche
- Behandlung bei Rückenschmerzen und Haltungsschäden
- Massagen Lymphdrainagen uvm.

Praxis für Physiotherapie,  
med. Trainingstherapie und Massage

Olbersstr.6  
30519 Hannover – Döhren

Tel.: 0511-8448359



[www.physio-steinmann.de](http://www.physio-steinmann.de)

## Schwalbe verjüngt und vereinfacht den Internetauftritt

Die Website des FC Schwalbe hat ein neues Gesicht bekommen. Schon lange wurde darüber nachgedacht, den in die Jahre gekommenen Internetauftritt neu zu gestalten. Fachleute sprechen von einem Relaunch. Nun hat sich die Website Arbeitsgemeinschaft und der geschäftsführende Vorstand der Sache angenommen. Herausgekommen ist ein deutlich einfacher und attraktiverer Auftritt. Über die fünf Punkte des Hauptmenüs FC Schwalbe, News, Sportangebot, Mitglied werden und Impressum sowie den sich darunter öffnenden Menüpunkten erfährt der Nutzer alles über den FC Schwalbe. War die alte Startseite mit zahlreichen Informationen geradezu überfrachtet, macht der neu gestaltete Internetauftritt einen aufgeräumten und durchdachten Eindruck. Er entspricht nunmehr wieder den aktuellen Ansprüchen.

Die Website AG, die sich aus Martina, Maik, Daniela, Anja und Arnd zusammensetzt, stand vor dem Spagat, die Website so zu gestalten, dass sowohl Mitglieder, die gezielt Informationen auf der Website suchen, als auch Interessierte außerhalb des Vereins zufrieden gestellt werden. Schwalbe ist insbesondere ein Sportverein für den Breitensport mit einem entsprechend breit gefächerten Angebot. Um die Nutzer nicht gleich mit dem gesamten Angebot zu „erschlagen“ und um mehr Übersichtlichkeit zu schaffen, wird unter dem Hauptmenüpunkt „Sportangebot“ zunächst nur zwischen A-Z sowie Kinder und Jugendliche unterschieden.

Bei der Präsentation im Vorstand fand die neue Website breite Zustimmung. Alle Teilnehmer schauten sich die Struktur und die Inhalte genau an. Ihre konstruktiven Vorschläge flossen in die neue Website ein. Einig waren sich alle, dass die neue Website insbesondere

potenzielle Mitglieder besser erreicht. Heutzutage ist die Website die Visitenkarte eines Vereins und das erste Informationsmedium für die Mitglieder. Dementsprechend ist die neue Website auch responsive, kann also auf allen Medien wie zum Beispiel dem Smartphone angeschaut und bedient werden. In Zukunft können die Mitglieder auf dem Weg zum Training noch schnell über das Smartphone prüfen, ob sich zum Beispiel die Trainingszeiten geändert haben. Die Schwalbe-Website ist nun auch technisch auf der Höhe der Zeit.

Neben der neuen Gestaltung wurde eine neue Redaktionssoftware, ein sogenanntes Content Management System ausgewählt. Das bisher verwendete Joomla war recht kompliziert, deshalb wurde nun auf das weit verbreitete Wordpress umgeschwenkt. Insbesondere Martina und auch Maik erwarben sich besondere Verdienste bei der Umsetzung, weil sie die neue Struktur einrichteten und den Umzug aller Inhalte von der alten auf die neue Website vollzogen.

Mit dem Umzug auf Wordpress und die Neugestaltung der Website ist es nicht getan. In Zukunft gilt es, die Seiten mit den aktuellen Neuigkeiten, Berichten oder auch Änderungen der Trainingszeiten, möglichen Terminausfällen usw. zu füllen und immer aktuell zu halten. Hier sind insbesondere die Abteilungsleiter gefordert. Schon bald findet eine Schulung für die Redakteure aus den Abteilungen statt, sodass jede Abteilung seinen Bereich immer aktuell gestalten kann. Dazu gehören auch Fotos. Die Website AG und der Vorstand freuen sich über Zusendungen unter geschaeftstelle@fcschwalbe.de. Des Weiteren fehlen zum Teil noch Einführungstexte bei einzelnen Abteilungen. Als Beispiel dient hier die Sparte Volleyball, die schon seit längerem der Pflege und Aktualität ihrer Seiten auf der Website besondere Aufmerksamkeit schenkt. Dazu gehört auch die Pflege des Terminkalenders.

The screenshot displays the website for FC Schwalbe, specifically the Volleyball section. The page layout includes a green header with the club's logo and a navigation menu. The main content area is titled "Volleyball" and is divided into two primary sections: "Termine" (Calendar) and "Abteilungsleitung" (Department Head). The "Termine" section features a calendar for "FC Schwalbe Hannover - Kalender Volleyball" with a list of events for September 25th and 26th. The "Abteilungsleitung" section includes a profile picture and name for Daniela Peukert, identified as the Volleyball department head.





## BADMINTON



*Marcel Münch*

### Vereinsmeisterschaften der Sparte Badminton am 19./20.08.2017

Was für ein aufregendes Wochenende, natürlich in der Suthwiesenschule. Bereits Samstagmorgen ging es früh mit Mixed los, hinterher noch die Doppel. Am Sonntag starteten die Schüler und die Jugend, gefolgt vom Damen- und Herreneinzel. Vielen Dank an alle Helfer und Beteiligten, die bei der Vereinsmeisterschaft geholfen haben, um sie am laufen zu halten.

Dieses Jahr war die Teilnahme bei den Schülern und Jugendlichen leider sehr gering. Es konnten trotzdem spannende und knappe Spiele gespielt werden und der Spaß kam nicht zu kurz. Einige machten sogar noch bei den Erwachsenen mit und konnten teilweise gut mithalten.

Malte hat bei den **männlichen Schülern** gewonnen und konnte somit die 1. große Trophäe mit nach Hause nehmen. Der 2. Platz ging an Niklas.

Leyla hat bei den **weiblichen Schülern** gewonnen. Sie war die einzige und damit alleinige Gewinnerin. Deswegen haben wir dieses Jahr die weiblichen Schülerinnen zusammen

mit der weiblichen Jugend spielen lassen. So hatten alle Mädchen viele Spiele und jede Menge Spaß an der Bewegung. Denn dies ist doch der Sinn und Zweck einer Vereinsmeisterschaft!!

Alexandra hat bei der **weiblichen Jugend** wieder einmal gewonnen. Knapp vor Antonia und Marla hat sie den ersten Platz ergattert.

Jannis hat bei der **männlichen Jugend** den ersten Platz geholt. Endlich!! Nachdem er letztes Jahr 2. wurde, konnte er dieses Mal den Pokal mit nach Hause nehmen. Den 2. Platz erspielte sich Luca-Andre.

Am Ende gab es ein leckeres Buffet. Fabian kümmerte sich um die Musik und Stefan hatte wieder seinen Verkaufsstand eröffnet. Vielen Dank dafür.

Im **Mixed** hatten wir dieses Jahr eine 6er Gruppe, in der sich Sandra und Tobias durchsetzen konnten. Viele spannende und knappe Spiele. So wünscht man sich das.

Die Teilnahme im **Dameneinzel** war leider gering. Eine kleine aber feine 4er Gruppe machte den Titel unter sich aus. Miriam triumpierte wie letztes Jahr. Der 2. Platz ging an Claudia, der 3. Platz an Alexandra.



Im **Herreneinzel** konnten wir mit zwei fünfer Gruppen an den Start gehen. Da Marcel im Einzel nicht antreten konnte, siegte Tobias knapp in 3 Sätzen über Malte. Dritter wurde Michael, der auch knapp in 3 Sätzen über Jonas siegte. Hier waren ganz besonders viele 3-Satzspiele.

Eine 5er und eine 4er Gruppe beim **Herrendoppel!** Hier liegen unsere Stärken im Verein! Hier hat sich niemand etwas geschenkt. Alle Doppel haben sich von ihrer besten Seite gezeigt, wieder mit vielen 3-Satzspielen. Am Ende gewannen Marcel und Fabian.

**Damendoppel** konnte auch dieses Jahr wieder gespielt werden. Es gab 4 Paarungen, die Sieger waren Sandra und Silvia.

Auch beim nächsten Mal sind sicher wieder alle dabei, wenn es heißt: Vereinsmeisterschaft 2018 **das Turnier mit Freunden**, denn das sind die meisten im Laufe der Jahre geworden! Wir hatten ein schönes Wochenende zusammen und nächstes Wochenende gehen schon die ersten Punktspiele los. Allen eine erfolgreiche Saison

### Die Ergebnisse im Einzelnen:

#### Schüler weiblich: Schüler männlich:

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1. Platz: Leyla | 1. Platz: Malte  |
| 2. Platz:       | 2. Platz: Niklas |
| 3. Platz:       | 3. Platz:        |

#### Jugendliche weiblich: Jugendliche männlich:

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. Platz: Alexandra | 1. Platz: Jannis     |
| 2. Platz: Antonia   | 2. Platz: Luca-Andre |

*Lady's - Hair - Boutique*

*Brodella & Falk*

Friseur - Meisterbetrieb Solarium  
International anerkannte exklusive Kosmetikberatung

Abelmannstraße 7 - 30519 Hannover

**Telefon 0511 / 84 3 70 70**

Mo. - Fr. von 9.00 - 18.00 Sa. von 8.00-13.00 Uhr

Internet: [www.friseur-falk.de](http://www.friseur-falk.de)

3. Platz: Marla

3. Platz:

#### Damen Einzel:

1. Platz: Miri
2. Platz: Claudia
3. Platz: Alexandra

#### Herren Einzel:

1. Platz: Tobias
2. Platz: Malte
3. Platz: Michael

#### Damen Doppel

1. Platz: Sandra & Silvia
2. Platz: Ina & Christina
3. Platz: Claudia & Alexandra

#### Herren Doppel:

1. Platz: Marcel & Fabian
2. Platz: Hans & Johannes
3. Platz: Michael & Stefan

#### Gemischtes Doppel: Gruppe A

1. Platz: Sandra & Tobias
2. Platz: Silvia & Tilmann
3. Platz: Ina & Michael





## BOULE- PETANQUE



Kurt-Uwe Moorhoff

### Allez les boules!

Nun liegt unser Turnierwochenende mit den Gästen aus Frankreich schon einige Wochen zurück. Es gibt Überlegungen, auch in 2018 eine ähnliche Veranstaltung mit prominenten Spielern bei uns oder in Hannover zu veranstalten.

#### Liga:

Unsere **1. Mannschaft** hat am 25.6. in Wiedensahl gegen Göttingen 3:2 gewonnen.

#### Hier die Ergebnisse vom letzten Spieltag am 3.9.:

Die **1. Mannschaft** hat alle 3 Spiele deutlich gewonnen und in der Abschlusstabelle Platz 4 erreicht, super Ergebnis.

Die **2. Mannschaft** hat in Ahlem das 2. Spiel leider äußerst knapp verloren und liegt auf Platz 2, also leider den Aufstieg verpasst und auf das nächste Jahr verschoben!

Beim **Bremer Sommerturnier (RLT)** haben Martina und Kai Platz 2 im D-Turnier belegt.

Am gleichen Tag fand in Hannover bei Eintracht die **BM Mixte** statt. Beate und Ulf haben Platz 2 erkämpft, Anita und P. einen Platz im Mittelfeld.

Ebenfalls bei Eintracht wurde am 9.7. die **LM Mixte** gespielt. Martina und Kai, Anita und P. sowie Beate u. P. haben teilgenommen.

Am 16.7. wurde in Rethen die „**Trophee du Dimanche**“ gespielt. Hier haben Beate und P. Platz 5 im A-Turnier belegt.

Am Samstag, 22.7. hat ein **Freundschaftsspiel im Ligamodus** auf unserem Platz gegen Empelde stattgefunden, zu dem Uwe eingeladen hatte. Die Gäste kamen auf den steinigten Plätzen besser zurecht, die anderen Bahnen waren aufgeweicht und nicht bespielbar.

5 Schwalben haben auch Anfang August den Weg nach Travemünde nicht gescheut, um am größten Turnier in Deutschland mit zu spielen. Und nun der vielleicht größte Erfolg im Quartal: Kai hat am 13.8. in Bad Eilsen Platz 19 belegt und sich für die DM am 27./28.8. im Saarland qualifiziert. Gleichzeitig ist er als Delegationsleiter des NPV eingesetzt.

Z.Z. läuft noch bis Mitte Okt. die **Turnierserie „Zwickel“**, an der Anita (regelmäßig) und Wolfgang R. (ab und zu) teilnehmen. Eigentlich eine geringe Beteiligung unserer 29 Schwalben.

Am 20.8. fand in Hohnstorf die **LM 55+** statt. Hier haben Wolfgang A., Ulf und Partner Platz 18 erreicht und sich für die DM in Neuffen am 16./17.9. qualifiziert. Außerdem haben 5 weitere Schwalben teilgenommen und Plätze im Mittelfeld belegt.

Als neuen Spieler begrüßen wir Wolfgang Ehlers, der zum 1.7. zu uns gestoßen ist. Wir wünschen ihm beim Boule viel Spaß und Erfolg.

**Regelwerk:** Eine Kugel, die auf eine im Aus liegende Kugel trifft, ohne jedoch selbst die Auslinie mit ihrem ganzen Durchmesser überschritten zu haben, ist gültig! Deshalb Kugeln, die aus sind, entsprechend entfernen.

#### Wichtiger Termin:

**Abteilungsversammlung am Donnerstag 26. Oktober 2017 um 19.00 Uhr im Vereinsheim.**

#### Zum Abschluss wieder ein Spruch:

„Beim Spiel kann man in einer Stunde einen Menschen besser kennenlernen als im Gespräch in einem Jahr“

(Plato)

Allen noch schöne, sonnige Spätsommertage  
W. Reidt



## BOXEN



Freerk Janssen

**Wichtige Erfolgsmeldung der Boxabteilung**  
HALIT ALAGÖZ hat die C-Trainer-Lizenz geschaffen. Die ihm im vergangenen Jahr vom Niedersächsischen-Box-Sport-Verband erteil-

te „Not-Lizenz“ will er trotzdem behalten. Aufbewahren als Erinnerung will er sie! Mit der „Richtigen“ darf Halit jetzt auch bei Wettkämpfen sekundieren und „die Treppe hoch“. Wir





Halit Alagöz

hoffen, dass er dafür möglichst bald viele Gelegenheiten bekommt! Die Boxabteilung freut sich mächtig und die Gratulation in der Trainingsgemeinschaft war von kameradschaftlicher Herzlichkeit geprägt. Hier noch einmal „offizielle“ Glückwünsche! Zweifel am

**KELLNER BAU**  **... und die Baustelle bleibt sauber.**  
 ☎ (05 11) 83 12 89

Lehrgangserfolg haben wir nie gehabt. Bei dem aus seiner aktiven Zeit vorhandenen Grundwissen und der rund einjährigen „Wiedereinstiegspraxis“ dienstags und freitags in der Trainingshalle war der Erfolg vorprogrammiert. Um durchzufallen, hätte Halit mit den Verantwortlichen mindestens Krach anfangen müssen.

Der in diesem Jahr noch 35-jährige ist in Döhren geboren und wohnt hier auch. Nach dem Abitur am Wilhelm-Raabe-Gymnasium und Studium an der Leibniz-Universität, zeitweilig auch in den USA, ist Halit in Wolfsburg Ingenieur bei VW. Eine Abwerbung nach dort für die Boxabteilung des VfL würde er aber nicht mitmachen, sagt er!

Halit hat für den neuntägigen Lehrgang Urlaub nehmen müssen. Die Ausbildung lief in diesem Jahr in Hannover. Er brauchte nicht zwischen Döhren und der Autostadt zu pendeln. Abends fuhr er nach Hause. Nächtliche Anwesenheitspflicht in der Jugendherberge bestand vernünftigerweise nicht, hat es aber schon gegeben! Freerk Janssen

*„Wenn der Berater meine Ungewissheit über die Zukunft in Vorfreude verwandelt.“*

**Das ist für mich Genossenschaftliche Beratung.**



**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Verständlich, glaubwürdig, ehrlich – die Finanzberatung, die erst zuhört und dann berät.  
[www.hannoversche-volksbank.de](http://www.hannoversche-volksbank.de)





## NORDIC WALKING



*Bettina Frei-Hille*

### Sport und Natur!

Gut zu wissen und Schluss mit faulen Ausreden. Es gibt gute Gründe warum du Sport treiben solltest. Die Sportwissenschaft hat die gesundheitlichen Effekte, für Körper und Geist nachgewiesen. Für die einen ist Sport treiben kaum vorstellbar, für andere wieder ein Muss. Aber aufgepasst!

1. Stresskiller für Groß und Klein
2. Besser Lernen,
3. Früh an Später denken

4. Immunsystem mobilisieren und Abwehrkräfte
  5. Gut Schlafen
  6. Abnehmen braucht Bewegung
  7. Neue Kontakte knüpfen
  8. Selbstbewusst und Stärke aufbauen
  9. Ausgeglichenheit
  10. Spaß, Spaß, Spaß
- Vielleicht wird es jetzt mal wieder Zeit, Sport zu treiben. Ich freue mich!  
Eure Bettina



## TENNIS



*Dieter Quade*

### Döhrener Championship Team Mixed

Gerade haben die US-Open in Flushing Meadows viele von uns begeistert: spannende Tennismatches in einem perfekt organisierten Umfeld! Wir müssen deswegen aber nicht unbedingt nach New York fliegen, sondern finden dies auch auf unserer schönen Tennisanlage.

Für den 02. Juli hatten Ulrike & Martin wieder die „Döhrener Championship Team Mixed“ ausgeschrieben. Die Startplätze waren begehrt, da viele Teilnehmer bereits in den Vorjahren dabei waren. Sie wussten, was sie erwarten würde. Ein hoch professionell organisiertes, ganztägiges Turnier mit viel Spaß für alle Beteiligten sowie spannenden Auseinandersetzungen in wechselnden Konstellationen auf dem Court.

Zunächst trafen die Teilnehmer bei der Registrierung auf einen liebevoll und aufwändig dekorierten Einstand. Ausreichend Tische und Bänke luden erstmal zum Verweilen und zu ersten Gesprächen ein. Doch schnell wurde es spannend. Wer spielt mit wem in einer Mannschaft? Wer ist der erste Gegner?

Dieses Mal traten an: die Mannschaften Deutschland, Frankreich, Italien, Dänemark, Spanien und England. Wirkungsvoll illustriert durch die Fahnen am Einstand. Setzliste und Auslosung ergaben ausgewogene 4-er Mannschaften. Hier haben Ulrike und Martin ein

geschicktes Händchen bewiesen. Mit hohem Engagement wurden die ersten Runden gespielt. Um jeden Punkt wurde auf dem Platz gekämpft, denn jeder Punkt zählte!

Zwischen den Runden gab es ausreichend Gelegenheit, die Ballwechsel noch einmal gemeinsam zu analysieren. Auch für die notwendige Stärkung zwischendurch war gesorgt. Nach der Vorrunde wurde es still um Ulrike und ihren Laptop. Die Erfassung und Auswertung aller bisher gespielten Partien erforderte volle Konzentration. Und dann konnte es weitergehen. Haupt- und Nebenrunde hießen die nächsten Aufgaben.

Das Wetter ist als einziges bei der perfekten Gestaltung eines solchen Tages nicht planbar. Die zwischendurch erforderliche Regenunterbrechung hatte die Dekoration auf den Tischen aufgeweicht. Der Stimmung der Teilnehmer tat dies jedoch keinen Abbruch. Als die Plätze wieder trocken waren, sorgte Martin für das (Wieder-)Aufwärmprogramm und steuerte so möglichen Verletzungen aktiv entgegen. Echte all inclusive Betreuung!

### Lohnsteuerhilfverein Nds. eV

Im Triftfelde 21, 30519 Hannover

**Tel.: 0511/72728448**

Bitte Terminvereinbarung

Rechtzeitig zu den Finalspielen gesellte sich auch die Sonne zu uns. Die Tribüne am Center Court war voll besetzt!

Wie es sich dann für ein derartiges Turnier gehört, gab es zum Abschluss die Danksagung an die zahlreichen Sponsoren. Wer hat gewonnen? Alle! Die Spielerinnen und Spieler sowie die Organisatoren hatten viel Spaß an diesem Tag. Die Fotocollage am Einstand sagt alles. Ein kleiner Wehrmutstropfen bleibt nach die-

sem tollen Tag. Mit einer kleinen Showeinlage haben sich Ulrike, Martin und Ilonka vom DCTM verabschiedet. Nach vielen Jahren, in denen sich dieses Turnier immer wieder abwechslungsreich und sehr professionell auf die Beine gestellt hatten. Alle Teilnehmer dankten für die tollen Veranstaltungen mit langem Beifall! Und wer weiß, die Hoffnung ... Es grüßt in begeisterter Teilnehmer!  
Michael Dolk



## WINTERSPORT



Rudi Hille

### Hallo Winter-Schwalben!

Am 11.08.17 fand die Winterfete bei Union 06 statt. Wie oft in diesem Jahr war es ein „gebrauchter Tag“, es schüttete aus Kübeln, was aber der Stimmung keinen Abbruch tat. Wir warten auf den Goldenen Oktober und die Ski-Schwalben sollten sich mit der Planung der kommenden Wintersaison befassen.

**Die Ski-Freizeit 2018 findet vom 27.01. bis 03.02.2018 in Bad Hofgastein statt.** Der Preis für Halbpension/Tag/Person mit Frühstücksbüfett beträgt 78,- EURO plus Kurtaxe. Täglicher, auch mehrmaliger, kostenloser

Zutritt in die Therme ist möglich, die in nur 2 Minuten Fußweg erreicht werden kann! Eine kurze E-Mail oder ein Anruf macht mir die genaue Planung leichter.

**Ab dem 17. Oktober wird dienstags um 20.15 Uhr in der Turnhalle des Hannover-Kollegs/ Abendgymnasium wieder Ski und Fitnessgymnastik angeboten.** Kim macht euch mit schweißtreibenden Übungen für die Wintersaison fit.

Auf geht's Schwalben! Kommt regelmäßig zum Training.  
Euer Rudi



## TISCH- TENNIS



Frank Staske

### Die Saison hat begonnen

In diesem Jahr nehmen erstmals wieder 5 Mannschaften am Punktspielbetrieb teil. Alle Teams sind hoch motiviert und wir freuen uns sehr, dass wir 2 Sponsoren für unsere Trikots gewinnen konnten. Zum einen ist das Matthias Büsing, der im IT-Bereich tätig ist und Firma Ditzinger, mit Geschäftsführer Jörg Schmidt. Die Trikots sind gerade frisch verteilt und Bilder werden folgen. Mit allein 7 Neuzugängen sind wir weiterhin dabei unsere Teams in den Spielklassen zu etablieren und vielleicht noch den einen oder anderen Aufstieg zu schaffen.

Unsere 1., 3., und 5. beginnen erst in den nächsten Tagen mit den Punktspielen.

Unsere 2. Herren konnte schon unter Beweis stellen, wo die Reise hingehen soll. Mit zwei lockeren Siegen gegen Bemerode 9:4 und RSV

9:1 wurden schon einmal die Weichen gestellt. Beide Teams sind Mitfavoriten auf den Aufstieg. In der Form, wie sich unser Team allerdings präsentierte wird es für alle Gegner schwer. Noch aber sind 16 Partien zu spielen. Aber Stefan hat sein Team super im Griff. Weiter so!!

Unsere 4. Herren hatte ebenfalls schon 2 Partien absolviert. In Misburg konnte locker mit 9:3 gewonnen werden, gegen HTTC folgte dann ein hart erkämpftes 8:8. Alex und Minh hatten im Schlusssdoppel schon 2 Matchbälle im 5 Satz und doch ging dieser mit 11:13 an die Gäste. In der Halle sah man leicht hängende Köpfe um den Kapitän Jörg Schmidt, der sein Team wieder puschte. Aber immer noch ungeschlagen. Weiter geht's Jungs:?)

Im Seniorenbereich erkämpfte Peter Kohn in der Klasse U70 zum wiederholten Mal den

1. Platz in der Region Hannover und startet nun bei den Bezirksmeisterschaften am 11.11. in Harsum.

Unsere **Vereinsmeisterschaften** fanden am Sa. den 19.08. statt. Hier setzte sich nach har-

tem Kampf Stefan gegen David durch. Den 3. Platz belegte Jan Mensching.

Schwalbe goooo!!

Frank



## TURNEN



*Erika Müller*

### Beim Kinderturnen ist immer etwas los!

Jede Woche bauen die Übungsleiter der Kinderturnabteilung in den Turnhallen in Döhren einen abwechslungsreichen Geräteparcours auf, auf dem die Kinder balancieren, klettern, schwingen und springen können. Wett- und Mannschaftsspiele trainieren die Ausdauer.

**Freie Plätze gibt es am Dienstag für Kinder von 6-8 Jahren und ab 9 Jahren um 16.30 bzw. 17.30 Uhr in der Turnhalle des Hannover Kollegs, Thurnithstr. 6 und um 17.50 Uhr in der Turnhalle der Glockseeschule.**

Infos unter: [www.schwalbe-hannover.de](http://www.schwalbe-hannover.de) oder 830248 oder 833769. E.M.





# Tamburello

## Von neuen Materialien zu weiteren Turnieren bis hin zur Nationalmannschaft

Nach dem Erfolg unserer Damen-Mannschaft bei der Deutschen Meisterschaft in Wolfsburg und mit der neuen Halle strebt die Tamburello-Gruppe nun auch nach einer Aufwertung der Materialien:

Vor einiger Zeit haben wir uns bereits neue Schläger bestellt, auf deren Auslieferung wir nun schon geraume Zeit warten. Derzeit sind wir auch dabei, uns eigene Trikots zu organisieren.

Ziel ist, bei den nächsten Turnieren einheitlich anzutreten. Wir planen eine Turnier-Teilnahme Anfang Dezember in Köln, wo es für die Männer-Mannschaft derzeit ganz gut aussieht. Die Damen schauen noch, ob sie eine Mannschaft zusammen bekommen.

Darüber hinaus wollen wir gerne Anfang

Januar 2018 eine Qualifikationsrunde zur Deutschen Meisterschaft in Hannover auf die Beine zu stellen.

Bereits am 17.11.2017 kann man in Hannover schon gutes Tamburello sehen: Die deutsche Frauen-Nationalmannschaft bereitet sich in unserer Halle auf die Weltmeisterschaft im Dezember vor.

Apropos Nationalmannschaft: Nach der Vize-Meisterschaft wurden Annika und Cathleen zur deutschen Nationalmannschaft eingeladen. Während Cathleen leider aufgrund terminlicher Gründe ablehnen musste, nimmt Annika die Einladung wahr und will für Deutschland an der TAMindoor-WM vom 08. bis 10. Dezember 2017 teilnehmen.

Interesse geweckt und Lust bekommen? Wir trainieren sonntags von 18 bis 20 Uhr in der Grundschule Mühlenweg in Misburg. Maik



## VOLLEYBALL



*Daniela Peukert*

## Sommer-„Pause“ und Saisonvorbereitung

Unsere Volleyballer waren auch in den Sommerferien sportlich aktiv und haben die Beach-Anlage gut in Anspruch genommen. Wir haben uns mehrmals und regelmäßig zusammen gefunden, um im Sand zu spielen und uns im Liga-Betrieb auch mit anderen Vereinen gemessen.

In den Beach-Ligen konnten wir ordentlich abschneiden: In der Männerliga wurden wir Fünfter, beim 2er-Mixed-Modus sind wir auf Platz 12 und konnten in der Platzierungsrunde auch immer wieder gut mitspielen.

Nach den Sommerferien sind wir nun auch wieder dienstags in der Turnhalle der Suthwiesenschule und donnerstags in Linden im Hallentraining und bereiten uns mit unseren Mannschaften und weiteren Spielerinnen und Spieler auf die neue Saison vor.

Die Staffeln und somit auch die Gegner und Spieltage stehen bereits fest – beide Mannschaften haben jeweils 8 Spiele von Mitte September bis Mitte Februar. Um diese Terminwelle bestehen zu können, hoffen wir

natürlich weiter, dass wir im Winter-Halbjahr in der Suthi bleiben können. Bislang haben wir nichts weiter gehört, was aber eben auch nichts Schlechtes ist.

Wir ernten nun auch die Früchte vom Wiederaufleben des Jugend-Volleyballs: Nach einigen Jahren Pause wechseln nun die ersten Spielerinnen und Spieler aus der Nachwuchsgruppe in den Senioren-Bereich. Die Jugend-Volleyballer begrüßen auch gern neue Mitspielerinnen und Mitspieler dienstags in der Halle in der Thurnthistraße. Maik

### Wichtiger Termin zum

### Vormerken!!!

**Termin für alle Vereinsmitglieder  
über 62 Jahre:**

**Das Seniorentreffen findet am  
8.12.2017 um 15:30 Uhr in der Vereins-  
gaststätte statt.**

Die persönlichen Einladungen folgen in Kürze.



# GVH Gröner Versicherungen Hausverwaltungen GmbH & Co. KG

Wir sind für Sie seit 1972 ein verlässlicher Partner in allen Belangen der Versicherungsleistungen und seit über 25 Jahren auch im Bereich Hausverwaltungen.

Mit unserem Wissen und Erfahrungsschatz können wir helfen, ihre Belange bestmöglich zu regeln, denn individuelle Betreuung mit eingehender Beratung steht bei uns an erster Stelle. Sollten wir also ihr Interesse geweckt haben, dann würden wir uns freuen, alles weitere in einem persönlichen Gespräch mit ihnen zu klären.

Schützenallee 1, 30519 Hannover, Tel.: 0511/ 88 32 37, Fax: 0511/ 88 73 96, Handy 0172/ 513 0662,  
e-mail: [info@gvh24.de](mailto:info@gvh24.de), internet: [www.gvh24.de](http://www.gvh24.de)



Mittagspause auf der  
Haitzingalm

**KELLNER  
BAU**  
☎ (05 11) 83 12 89



... Ihr Partner  
für Altbau-  
sanierungen.

## **EP: Armbrust & Stöckel**

ElectronicPartner

LCD, Plasma, DVD, Satellit, Service

Querstraße 19  
30519 Hannover-Döhren

Telefon 05 11/83 46 45  
[www.ep-armbrust-stoeckel.de](http://www.ep-armbrust-stoeckel.de)

**Ich geh' zu**

**EP:**



Hüttenabend mit leichter Skigymnastik (Tanzen) in der Hirschenhütte

**KELLNER  
BAU**



... Bauen im Bestand

☎ (05 11) 83 12 89

**Biber  
Bau** GmbH



biberbau-tischlerei.de

**Tischlerwerkstatt**

tel.: 0511 / 83 90 30, fax: 0511 / 8 37 92 61

**Sterbefall?**

Dann rufen Sie: **86 26 91**

MARTIN   
**FROMM**

Seit 1908 in Familienbesitz  
Tag und Nacht dienstbereit

Erd-, Feuer-      Sarglager  
und See-            Fernüberführungen  
Bestattungen      Eigene Totenfrau

**HANNOVER - WÜLFEL  
PIEPERSTRASSE 14**





Bewegung auf der Beachanlage



## Aufnahmeantrag

### FC Schwalbe, Schützenallee 10, 30519 Hannover,

Tel.: 0511-830248, [geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de](mailto:geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de), Geschäftszeit: Do. ab 18:00 Uhr  
Vereinsregister: 2086 Gläubiger-Identifikationsnummer: DE11ZZZ00000315894

#### Bankkonten:

Postbank: Nr.: 239200303 BLZ 25010030 IBAN: DE35250100300239200303 BIC: PBNKDEFF250  
Volksbank: Nr. 30680000 BLZ 25190001 IBAN: DE17251900010030680000 BIC: VOHADE2HXXX

[www.schwalbe-hannover.de](http://www.schwalbe-hannover.de), [www.fcschwalbe.de](http://www.fcschwalbe.de)

Mitgliedsnummer: \_\_\_\_\_ Aufnahme zum: \_\_\_\_\_ Sportart: \_\_\_\_\_  
(wird vom Verein vergeben)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Geburtsort: \_\_\_\_\_ Nationalität: \_\_\_\_\_ Beruf: \_\_\_\_\_  
(bei Ausbildung Bescheinigung beifügen)

PLZ: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

Tel: privat: \_\_\_\_\_ beruflich: \_\_\_\_\_ Handy: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

#### bei Minderjährigen zusätzlich Erziehungsberechtigter:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

**Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten elektronisch gespeichert und für Vereinszwecke bearbeitet werden. Mit meinem Eintritt erkenne ich die jeweils gültige Vereinssatzung an.**

Hannover, den \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_ Abt. Leiter/Vorstand: \_\_\_\_\_  
(bei Minderjährigen der Erziehungsberechtigte)

Hiermit ermächtige ich den FC Schwalbe: Aufnahmegebühr, Vereins- und Zusatzbeiträge sowie ggf. Saisonbeiträge von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/unser Kreditinstitut an, die von FC Schwalbe e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Sie können innerhalb von acht Wochen bei Ihrer Bank Erstattung des belasteten Betrages verlangen.

**Die Abbuchung erfolgt: - ¼ Jährlich – ½ jährlich – jährlich (bitte Nichtzutreffendes streichen) zum ersten Bankarbeitstag nach der Fälligkeit.**

Konto Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_ Inhaber: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_ BIC: \_\_\_\_\_  
(befindet sich auf der Rückseite der EC Scheckkarte)

Hannover, den \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

- ♦ Badminton ♦ Basketball ♦ Boule-Petanque ♦ Boxen ♦ Gymnastik ♦ Kinderturnen ♦ Futsal ♦ HipHop ♦
- ♦ Tanzen ♦ Präventive-Wirbelsäulen-Gymnastik ♦ Step-Aerobic ♦ Rückenfit ♦ Hocker-Gymnastik ♦ Zumba ♦
- ♦ Rugby ♦ Frisbee ♦ Tennis-TG-Döhren ♦ Tischtennis ♦ Volleyball ♦ Wintersport ♦ Nordic-Walking ♦





**Herden Köllner**

**Haustechnik**

Wartung von  
Öl-, Gas-, Pellet-, Holzkessel-, Thermen und Solaranlagen  
Perfekte Badplanung durch unsere Innenarchitektin  
Ausführung aller Sanitär- und Heizungsarbeiten  
Bauklempnerei, Kundendienst

Zeißstraße 83 | 30519 Hannover  
Tel. 05 11 - 86 65 59 44 · Fax 05 11 - 86 65 59 33  
e-mail: koellner@hk-haustechnik.de · www.hk-haustechnik.de

# Husmann-Holaus

Bestattungsinstitut seit 1907

Hausbesuche auf Wunsch in allen Stadtteilen.  
Tag und Nacht für Sie erreichbar.

**0511 831777**

Garkenburgstraße 38 · Hannover-Seelhorst  
(Gegenüber dem Haupteingang des Seelhorster Friedhofes)

**www.husmann-holaus.de**



Zertifiziertes  
Unternehmen nach  
DIN EN ISO 9001:2008



Mitglied im  
Bestatterverband  
Niedersachsen e.V.





# Guntram Oblasser Elektrotechnik

*einfach, genial.*



- Steuerung & Regeltechnik für  
Heizung / Klima / Lüftung
- Wartung- & Reparaturservice
- Elektroinstallation
- Klingel- & Garagensprechanlagen
- Sat- & Telefonanlagen
- Netzwerktechnik
- Beleuchtungstechnik
- Schaltanlagenbau
- Sicherheitssysteme
- Fenster / Türen / Tore
- Garagentore
- Rollläden & Markisen

## **Guntram Oblasser**

Karlsruher Str. 42-46  
30880 Laatzen  
[www.elektrik-oblasser.de](http://www.elektrik-oblasser.de)

Tel.: 0511 / 82 07 76 37  
Fax: 0511 / 82 07 76 54  
Mobil: 0171 / 171 33 09  
[info@elektrik-oblasser.de](mailto:info@elektrik-oblasser.de)



FC Schwalbe

Schützenallee 10  
30519 Hannover



**DAS WIRTSCLUBHAUS**



GASTLICHKEIT FÜR JEDERFRAU/-MANN  
VERANSTALTUNGSZENTRUM HANNOVER SÜD

immer eine

*Weihnachtsfeier*

wert

Telefon 0511 54 38 22 20 • Schützenallee 10 • 30519 Hannover  
[www.wirtsclubhaus.de](http://www.wirtsclubhaus.de)

Dienstag bis Freitag ab 15 bis 22 Uhr  
Samstag und Sonntag ab 10 bis 22 Uhr